

# /// PARKSIDE®



## ENROULEUR DE TUYAU PNEUMATIQUE

WWS-DST10-N01

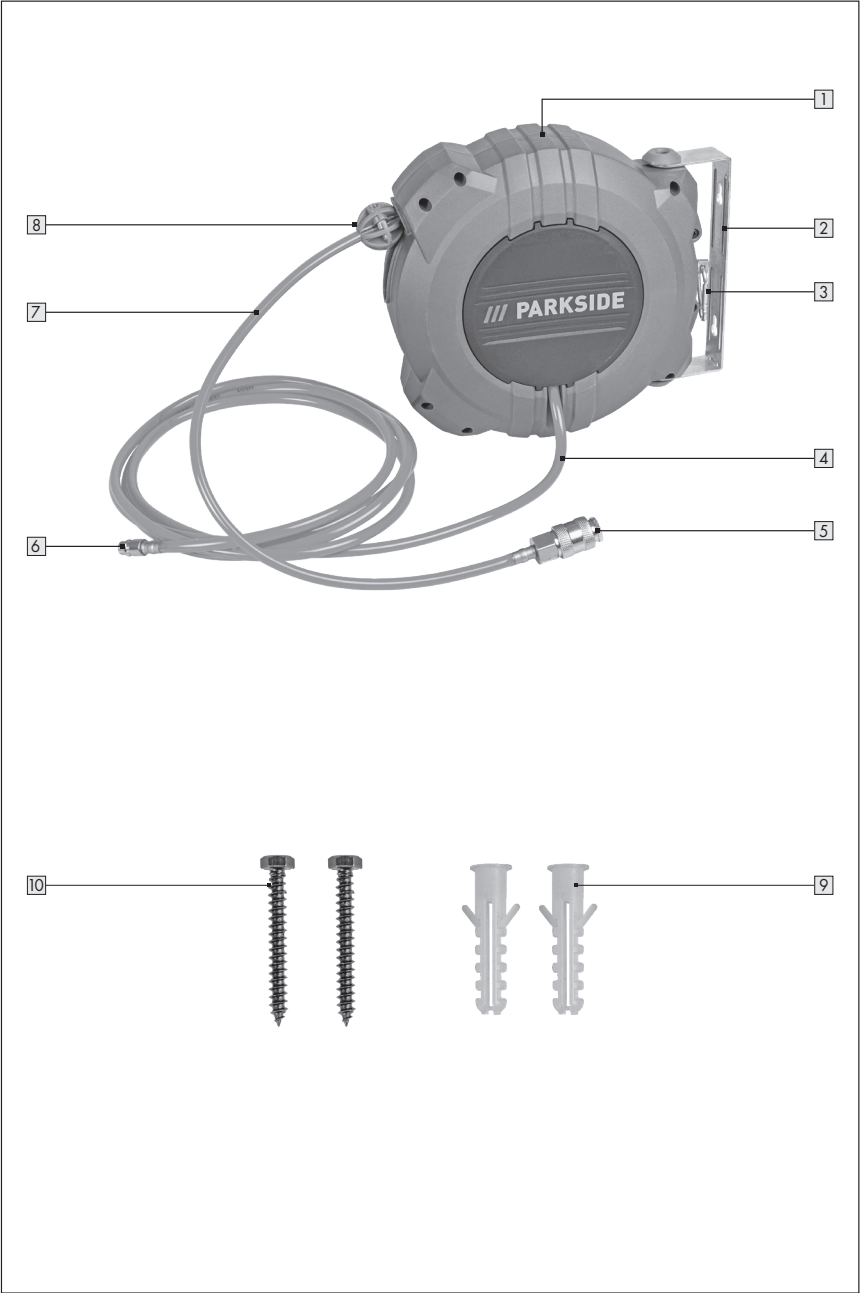
FR

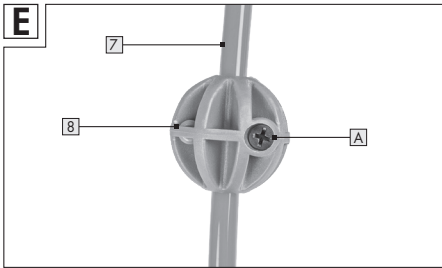
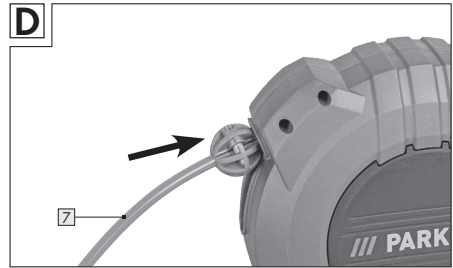
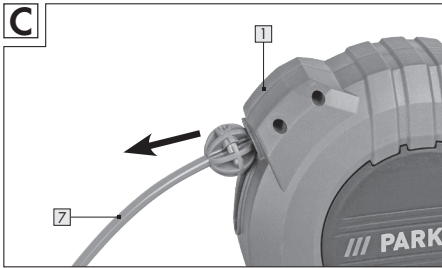
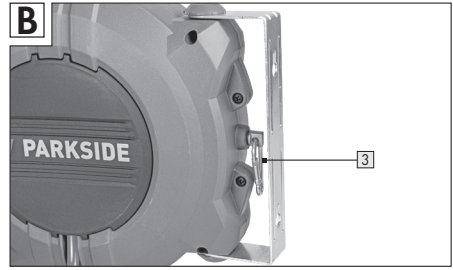
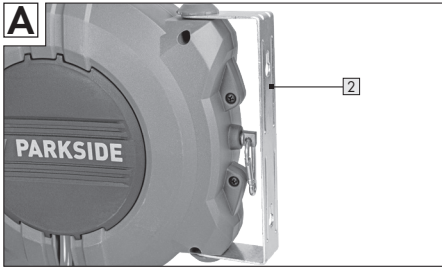
### ENROULEUR DE TUYAU PNEUMATIQUE

Notice originale

IAN 436686\_2304

FR





## Tables des matières

<b>1. Introduction</b> .....	<b>05</b>
Symboles utilisés.....	<b>05</b>
Livraison / description des pièces.....	<b>05</b>
<b>2. Caractéristiques techniques</b> .....	<b>05</b>
<b>3. Sécurité</b> .....	<b>06</b>
Utilisation conforme à la finalité.....	<b>06</b>
Autres risques.....	<b>06</b>
Consignes générales de sécurité pour outils à air comprimé.....	<b>06</b>
<b>4. Avant l'utilisation</b> .....	<b>08</b>
Vérifiez l'enrouleur et la livraison.....	<b>08</b>
Trouver le lieu d'installation.....	<b>08</b>
Installation de l'enrouleur.....	<b>08</b>
Raccordez l'enrouleur à une source d'air comprimé.....	<b>08</b>
Raccorder l'enrouleur à un outil à air comprimé.....	<b>09</b>
<b>5. Utilisation</b> .....	<b>09</b>
Dérouter le tuyau (fig. C).....	<b>09</b>
Enrouler le tuyau (fig. D).....	<b>09</b>
Réglage du bloqueur de tuyau (fig. E).....	<b>09</b>
<b>6. Maintenance, nettoyage, stockage et transport</b> .....	<b>09</b>
Entretien.....	<b>09</b>
Nettoyage.....	<b>10</b>
Stockage.....	<b>10</b>
Transport.....	<b>10</b>
<b>7. Dépannage</b> .....	<b>10</b>
<b>8. Élimination</b> .....	<b>10</b>
Élimination de l'emballage.....	<b>10</b>
Élimination de l'enrouleur de tuyau.....	<b>10</b>
<b>9. Déclaration de conformité</b> .....	<b>10</b>
<b>10. Garantie</b> .....	<b>10</b>
<b>11. Maintenance</b> .....	<b>11</b>

# 1. Introduction

Félicitations !

Avec votre achat, vous avez choisi un produit de haute qualité. La notice fait partie intégrante de cet Enrouleur de tuyau pneumatique (ci-après dénommé uniquement « Enrouleur » ou « produit ». Il contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et la mise au rebut. Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez pour cela lire attentivement le mode d'emploi suivant. Utilisez le produit uniquement comme décrit et conservez ces instructions dans un endroit sûr. Remettez également tous les documents en cas de transmission du produit à des tiers.

## Symboles utilisés

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur la perceuse ou sur l'emballage.

### **AVERTISSEMENT !**

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

### **ATTENTION !**

Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.

### **REMARQUE !**

Risque de dommages matériels.



Lire la notice d'utilisation.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.



Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.



Avertissement général.



Pas conçu pour une utilisation en extérieur.

## Livraison / description des pièces

- 1 Corps de l'enrouleur de tuyau
- 2 Étrier de fixation pivotable
- 3 Œillet de montage
- 4 Tuyau de raccordement pour la source d'air comprimé
- 5 Couplage rapide
- 6 Raccord fileté
- 7 Tuyau de travail pour outil à air comprimé
- 8 Bloqueur de tuyau
- 9 Cheville (2x)
- 10 Vis (2x)

## 2. Caractéristiques techniques

Modèle	WWS-DST10-N01
Méthode d'installation	Montage mural / au plafond (étrier de fixation) Accrochage (œillet de montage)
Pression de travail	10 bars maxi
Longueur du tuyau de raccordement	3 mètres
Longueur du tuyau de travail	10 mètres
Diamètre du tuyau	intérieur : 5 mm ; extérieur : 8 mm

### 3. Sécurité

#### Utilisation conforme à la finalité

Cet enrouleur de tuyau est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour l'alimentation en énergie d'outils et d'applications en air comprimé,
- uniquement pour le transport d'air comprimé.

L'enrouleur doit être monté sur un mur ou un plafond approprié, une utilisation sans montage est interdite.

Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme une utilisation non conforme. Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation de l'enrouleur à d'autres fins que celle pour laquelle il est destiné ;
- Non-respect des consignes de sécurité et des mises en garde ainsi que des instructions d'utilisation, de maintenance et de réparation contenues dans le présent mode d'emploi ;
- Utilisation d'accessoires et pièces de rechange non prévus pour l'enrouleur ;
- Modifications apportées à l'enrouleur ;
- Réparation de l'enrouleur par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié ;
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle de l'enrouleur ;
- Utilisation ou maintenance de l'enrouleur par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'enrouleur et/ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

#### Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus.

Les dangers suivants, inhérents au type d'enrouleur, peuvent survenir :

- Risque du à un tuyau à air comprimé non contrôlé,
- Risque de trébucher à cause de tuyaux à air comprimé traînant par terre,
- Retour brusque de tuyau à cause d'une mauvaise manipulation.

Pour la sécurité de fonctionnement de l'appareil et pour éviter des graves blessures, il convient de veiller impérativement aux consignes de sécurité indiquées par la suite pour utiliser l'appareil.

Les dommages dus au non-respect de ces consignes excluent toute exigence.

#### Consignes générales de sécurité pour outils à air comprimé

##### **⚠ AVERTISSEMENT !**

**Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions.**

- **Montez l'enrouleur avant de l'utiliser, une utilisation sans montage est interdite. Ceci diminue le risque de blessure.**
- **Utilisez l'enrouleur uniquement avec de l'air comprimé.**  
*L'enrouleur ne doit pas être utilisé avec des liquides.*
- **Ne laissez jamais l'enrouleur s'enrouler sans contrôle.**  
*L'enrouleur est équipé d'un mécanisme d'enroulement entraîné par un ressort de tension. L'enroulement d'un tuyau peut causer des blessures s'il est fait incorrectement. Si le mécanisme d'enroulement est endommagé, mettez l'enrouleur immédiatement hors service et faites-le réparer par un atelier spécialisé. N'ouvrez jamais vous-même le corps en plastique de l'enrouleur.*

- **N'utilisez que des accessoires en bon état destinés à l'utilisation de l'enrouleur.**
- **Ne dépassez jamais la pression de travail maximale de l'enrouleur ou de l'outil à air comprimé que vous utilisez.**
- **Ne raccordez de l'enrouleur qu'à des conduites empêchant les surpressions de plus de 10 %, par ex. une valve de régulation de pression (réductrice de pression) avec une valve de limitation de pression déclenchée ultérieurement ou intégrée.**
- **Tenir le flexible d'air comprimé à l'écart de la chaleur, de l'huile et d'arêtes vives.**
- **Vérifiez toujours le flexible, avant d'utiliser l'enrouleur.**
- **N'utilisez l'enrouleur qu'avec un compresseur.**
- **L'utilisation avec des bouteilles d'air comprimé est interdite.**
- **L'exploitation d'outils pneumatiques avec des gaz inflammables est interdite.**  
*Risque d'explosion !*
- **L'enrouleur ne doit pas être utilisé à d'autres fins.**
- **Tenez l'enrouleur hors de la portée d'enfants.**
- **Ne dirigez jamais l'enrouleur ou les tuyaux vers des personnes ou des animaux.**
- **Lors des réparations, n'utilisez que des pièces d'origine.**  
*L'utilisation de pièces de rechange non originales risque de provoquer de sérieux endommagements.*
- **Séparez l'enrouleur de l'alimentation en air comprimé**

*avant de procéder aux travaux de maintenance, de réglage et de réparation si vous changez de pièces de raccordement ou si vous n'utilisez pas l'enrouleur.*

- **Ne procédez à aucune modification sur l'enrouleur.**
- **N'utilisez l'enrouleur que s'il est dans un excellent état.** *En cas de doute, faites-vous conseiller par un spécialiste.*
- **Ne portez pas l'enrouleur en le tenant par le flexible.**
- **Tenez bien le tuyau lorsque vous le débranchez de la source d'air comprimé ou si vous débranchez l'outil à air comprimé de l'enrouleur.** *Les tuyaux à air comprimé non contrôlés représentent un risque de blessure.*
- **Faites réparer votre outil à air comprimé uniquement par un personnel qualifié et en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, la sécurité de l'outil à air comprimé reste garantie.*
- **Cet enrouleur pour tuyau n'est pas conçu pour une installation ou une utilisation en extérieur.** **Installez l'enrouleur pour tuyau uniquement à l'intérieur, p. ex. dans votre garage ou dans votre atelier.** **Protégez l'enrouleur pour tuyau de la pluie et des effets du soleil et n'exposez jamais le tuyau au rayonnement direct du soleil.** *Les rayons UV peuvent endommager votre enrouleur et votre tuyau et, dans le pire des cas, provoquer un éclatement du tu*

## 4. Avant l'utilisation

### Vérifiez l'enrouleur et la livraison

#### **⚠️ AVERTISSEMENT !**

**Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.**

- Retirez avec précautions l'enrouleur de son emballage.
- Contrôlez si l'enrouleur ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'enrouleur. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Étendue de la livraison / liste des pièces »).

### Trouver le lieu d'installation

- Montez l'enrouleur sur un plafond ou un mur adaptés.
- Choisissez le lieu d'installation de façon que l'enrouleur ne représente pas un obstacle.
- Si vous vissez l'enrouleur à un plafond, la hauteur d'installation doit être au moins de 2,5 m.
- Pour l'installation, vous avez besoin d'une perceuse, d'un foret adapté ainsi qu'une clé plate (non fournis).

### Installation de l'enrouleur

#### **⚠️ AVERTISSEMENT !**

**Assurez-vous qu'aucune conduite ni tuyau caché ne se trouve sur le lieu d'installation. Utilisez p.ex. un détecteur pour détecter les conduites ou les tuyaux ou faites appel à un spécialiste. Veillez aux consignes de sécurité de la perceuse.**

#### **⚠️ ATTENTION !**

**Assurez-vous que le matériel de support au lieu d'installation peut supporter le poids de l'enrouleur. En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste. Les accessoires de montage contenus dans la livraison sont adaptés pour la maçonnerie. Pour le montage sur un autre matériau support, un autre matériel de fixation est peut-être nécessaire. Faites-vous conseiller le cas échéant par le commerce spécialisé.**

#### **Montage avec l'étrier de fixation (fig. A)**

- Utilisez l'étrier de fixation pivotable [2] comme gabarit et marquez la position des trous sur le matériau support (plafond ou mur) avec un crayon.
- Percez les trous dans le support et insérez les chevilles [9].
- Serrez la vis [10] et suspendez l'enrouleur de tuyau.

#### **Montage avec œillet de montage (fig. B)**

L'œillet de montage peut remplacer l'étrier de fixation pour l'accrochage des dispositifs d'accrochage non fournis.

- Accrochez l'enrouleur à l'aide de l'œillet de montage [3] à un dispositif de montage.

#### **Raccordez l'enrouleur à une source d'air comprimé**

- Introduisez le raccord fileté dans le couplage rapide [6] du compresseur.



## Raccorder l'enrouleur à un outil à air comprimé

### ⚠ ATTENTION !

**Veillez toujours à la pression de travail max. de l'enrouleur et de l'application respective ainsi qu'à la compatibilité des raccords utilisés.**

Le filetage du tuyau de travail pour l'outil à air comprimé [7] peut être vissé directement dans l'entrée d'air d'un outil à air comprimé.

## 5. Utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Ne laissez jamais le tuyau de travail s'enrouler sans contrôle. N'approchez pas les doigts des trous.**

S'il est défectueux, mettez le dérouleur de tuyau à mécanisme de rappel immédiatement hors service et faites réparer le dommage par un spécialiste.

L'enrouleur possède un mécanisme de rappel et de blocage permettant une extraction et un retour simples du tuyau de travail.

Lors de l'enroulement et du déroulement, le blocage émet un bruit de cliquetis. Ce n'est pas un défaut. Si ce bruit se modifie après un grand nombre d'utilisations ou en cas de problème avec le mécanisme, consultez un spécialiste ou adressez-vous à votre SAV.

## Dérouler le tuyau (fig. C)

- Tirez le tuyau de travail pour l'outil à air comprimé [7] du corps de l'enrouleur [1] avec prudence à la longueur souhaitée. Le blocage s'enclenche lorsque vous lâchez le tuyau de travail après un bruit de clic.

## Enrouler le tuyau (fig. D)

- Desserrez le blocage en tirant légèrement sur le tuyau de travail [7].
- Laissez le flexible de travail s'enrouler tout en contrôlant.

## Réglage du bloqueur de tuyau (fig. E)

La position du bloqueur de tuyau peut être réglée et interrompt l'enroulement du tuyau de travail à la longueur souhaitée. Pour régler le bloqueur de tuyau, vous avez besoin d'un tournevis pour vis à tête cruciforme.

- Desserrez les vis de fixation [A] à l'aide du tournevis cruciforme (non fourni).
- Poussez le bloqueur de tuyau [8] le long du tuyau de travail [7] à la position souhaitée.
- Resserrez les vis de fixation.

## 6. Maintenance, nettoyage, stockage et transport

### Entretien

### ⚠ AVERTISSEMENT !

**Ne pas ouvrir le boîtier. Un ressort de rappel est monté à l'intérieur qui peut sauter lors de l'ouverture.**

Vérifiez régulièrement si l'enrouleur est endommagé. Si vous constatez un dommage, vous devez le faire éliminer par un atelier spécialisé pour éviter tout risque.

N'effectuez que les travaux décrits dans ce mode d'emploi.



N'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange du fabricant.

## Nettoyage

### ⚠ REMARQUE !

N'utilisez en aucun cas des solvants ou produits nettoyants tranchants et/ou raclants, ils pourraient aggraver les parties en plastique de l'enrouleur.

Veillez à ce que l'eau ne s'infilte pas à l'intérieur de l'enrouleur.

- Tenez, dans la mesure du possible, le corps et le flexible à l'abri de la poussière et des salissures. Frottez l'enrouleur avec un chiffon propre ou soufflez avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nettoyez le tuyau de travail  si possible avant de le rentrer dans le corps de l'enrouleur .
- Nettoyez l'enrouleur ainsi que les flexibles régulièrement avec un chiffon humide et un peu de savon noir.

## Stockage

- Nettoyez soigneusement l'enrouleur avant de le ranger. Si possible, utilisez l'emballage d'origine et rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la saleté. Veillez à ce que des enfants n'y accèdent pas.

## Transport

- Sécurisez l'enrouleur contre tout déplacement lorsque vous le transportez dans un véhicule.
- Pour le transport, utilisez si possible l'emballage d'origine.

## 7. Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
Le tuyau ne s'enroule pas automatiquement	Extrémité du tuyau verrouillée	Tirez le tuyau d'un mouvement saccadé.

## 8. Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage en respectant le tri. Remettez les cartons d'emballage aux vieux papiers et déposez les films au centre de collecte des matières recyclables.

### Élimination de l'enrouleur de tuyau



Les appareils usagés doivent être déposés dans un lieu de collecte pour y être recyclés. Ne les éliminez pas avec les ordures ménagères. Pour des informations supplémentaires, adressez-vous aux autorités compétentes.

## 9. Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.

## 10. Garantie

### Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts présents sur le produit, vous disposez envers le vendeur du produits de droits légaux. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

### Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de trois ans à compter de la date d'achat

de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de trois ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit ne marquent pas le début d'une nouvelle période de garantie.

### **Période de garantie et droits légaux de réclamations**

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

### **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit exposées à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni aux dommages sur les pièces fragiles telles que les interrupteurs, les batteries ou celles fabriquées en verre par exemple.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions précisées dans la notice d'utilisation sont à respecter avec précision pour une utilisation conforme du produit. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation doivent être absolument évités. L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre antenne de service agréée, la garantie devient caduque.

### **Prise en charge sous garantie**

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer aux instructions ci-après :

- Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article (par ex. IAN 12345) attestant de votre achat et à présenter sur demande.
- La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.
- En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après téléphoniquement ou par courriel.
- Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant le défaut et quand il est survenu, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Vous pouvez télécharger sur le site [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) la présente notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres, des vidéos des produits et des logiciels.

## **11. Maintenance**

(FR)

WALTER Benelux  
E-Mail : [service-be@walteronline.com](mailto:service-be@walteronline.com)  
Tél.: 0032 3 871 99 94  
**IAN 436686\_2304**

### **Fournisseur**

Veuillez noter SVP que l'adresse ci-après n'est pas l'adresse du SAV. Veuillez d'abord contacter le SAV mentionné ci-dessus.  
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH  
Gewerbeparkstr. 9  
5081 Anif  
Autriche



### ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).

Documents techniques disponibles auprès de: (4).



### ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
Enrouleur de tuyau pneumatique Druckluft-Schlauchtrommel Mod.: WWS-DST10-N01	2006/42/EC	Annex I of 2006/42/EC

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA  
Product Manager  
Anif, 20.10.2023

**Walter Werkzeuge Salzburg GmbH**

Gewerbeparkstr. 9  
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Version des informations :  
09/2023

IAN 436686\_2304